

---

# Directrices para la auditoría anual de las subvenciones del Fondo Mundial

## Anexo 2: Plantilla de los flujos en efectivo de los estados financieros y conciliación de compromisos

---

ACTUALIZACIÓN: ABRIL 2022

SEPTIEMBRE 2019

GINEBRA, SUIZA

# Anexo 2: Plantilla de los flujos en efectivo de los estados financieros y conciliación de compromisos

## Nota orientativa

Los estados financieros incluidos en la Figura 1 que se muestra más abajo representan un estado financiero ilustrativo que se espera que los receptores principales proporcionen a sus auditores para la auditoría de los estados financieros de una subvención con fines especiales.

## Estados obligatorios

Los receptores principales **deben** proporcionar a los auditores todos los estados según lo dispuesto por las directrices de auditoría y los términos de referencia para que puedan realizar adecuadamente su trabajo, a saber:

- i. El formato del "estado de ingresos y gastos" en la Figura 1 que se muestra más abajo, es obligatorio y **deben** utilizarlo todos los receptores principales;
- ii. Asimismo, las notas que proporcionen información específica sobre los principios contables utilizados en la preparación de los estados financieros son **obligatorias**;
- iii. El calendario de compromisos complementario (**Nota 9**) **debe** proporcionarse y auditarse;
- iv. Las diferentes tablas sobre los anticipos del Subreceptor (**Nota 11**) y los activos fijos (**Nota 12**) **deben** proporcionarse.

## Otras notas

Las notas de los estados financieros representan una parte integral de los estados financieros. El Receptor Principal debe asegurar que dichas notas se faciliten dondequiera que proporcionen información adicional para que las partes interesadas tengan una mayor comprensión de los estados financieros. Los siguientes podrían ser casos en los que cabría esperar una nota de los estados financieros: cantidad sustancial, cambio significativo respecto del año anterior, variación significativa con el presupuesto, etc.

Figura 1: Estado de ingresos y gastos

Número de la subvención	FIC-C-MS
Metodología contable	Efectivo
Moneda de la subvención	
Fecha de Inicio del período de ejecución	
Fecha de finalización del período de ejecución	

Período de presentación de Informes financieros	Fecha de Inicio:	1-enero-19	Fecha de finalización:	31-Dic-19
Período acumulado de Informes financieros	Fecha de Inicio:	1-enero-18	Fecha de finalización:	31-Dic-19

Estados financieros (todas las cifras están en US\$ a menos que se especifique de otra manera)

	Período en curso				Período acumulado			
	Presupuesto	Real	Variación	Compromisos	Presupuesto	Real	Variación	Notas
<b>Fuentes de los fondos de subvención</b>								
Saldo de caja inicial de la subvención		1.382.089						
Recibidos del Fondo Mundial	38.496.894	14.700.000	23.796.894	-	54.396.894	26.960.000	27.436.894	xxx
Beneficios del seguro por la mercancía dañada		300.000	(300.000)			300.000	(300.000)	
<b>Fuentes totales de fondos de subvención</b>	<b>38.496.894</b>	<b>16.382.089</b>	<b>23.496.894</b>	<b>-</b>	<b>54.396.894</b>	<b>27.260.000</b>	<b>27.136.894</b>	
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
<b>Usos de los fondos de subvención</b>								
1.0 Recursos humanos	3.736.254	1.513.300	2.222.954		7.472.508	3.026.600	4.445.908	xxx
2.0 Gastos de viaje	4.432.379	661.650	3.770.729		5.632.724	1.982.649	3.650.075	xxx
3.0 Servicios profesionales externos	521.527	175.724	345.803		752.527	185.724	566.803	
4.0 Productos sanitarios: productos farmacéuticos	3.736.254	1.513.300	2.222.954	1.205.187	6.704.988	3.813.859	2.891.129	
5.0 Productos sanitarios: productos no farmacéuticos	4.432.379	661.650	3.770.729		6.233.367	2.451.871	3.781.496	
6.0 Productos sanitarios: equipamiento	521.527	175.724	345.803		649.426	175.724	473.702	
7.0 Cadena de adquisiciones y suministros	3.736.254	1.513.300	2.222.954	875.000	4.508.652	2.165.312	2.343.340	
8.0 Infraestructura	4.432.379	661.650	3.770.729	235.847	5.521.612	1.862.414	3.659.198	
9.0 Equipamiento no sanitario	521.527	175.724	345.803		645.304	310.724	334.580	
10.0 Material de comunicación	3.736.254	1.513.300	2.222.954		4.535.009	2.081.299	2.453.710	
11.0 Administración de programas	4.432.379	661.650	3.770.729	125.789	6.521.610	1.950.556	4.571.054	
12.0 Apoyo económico a clientes y grupos de población destinatarios	521.527	175.724	345.803		752.815	273.875	478.940	

Año anterior		
Presupuesto	Real	Variación
15.900.000	12.260.000	3.640.000
		-
<b>15.900.000</b>	<b>12.260.000</b>	<b>3.640.000</b>
=====	=====	=====
		-
3.736.254	1.513.300	2.222.954
1.200.345	1.320.999	(120.654)
231.000	10.000	221.000
2.968.734	2.300.559	668.175
1.800.988	1.790.221	10.767
127.899	-	127.899
772.398	652.012	120.386
1.089.233	1.200.764	(111.531)
123.777	135.000	(11.223)
798.755	567.999	230.756
2.089.231	1.288.906	800.325
231.288	98.151	133.137

13.0 Pago por resultados	3.736.254	1.513.300	2.222.954		4.466.352	1.513.300	2.953.052		730.098	-	730.098
Usos totales de los fondos de subvención	38.496.894	10.915.996	27.580.898		54.396.894	21.793.907	32.602.987		15.900.000	10.877.911	5.022.089
Compromisos totales a 31.12.2019				2.441.823							
Saldo de caja de subvención neto	-	5.466.093				5.466.093		xxx		1.382.089	

## Notas de los estados financieros

Todos los montos están en reflejados en US\$ o EUR.

### Nota 1: Base contable

Los estados financieros se elaboran conforme al criterio de ingresos y desembolsos en efectivo. Se ha añadido una columna de compromisos o cuentas a pagar pendientes según lo dispuesto por las directrices de auditoría.

### Nota 2: Desembolsos/Ingresos

Los ingresos incluyen los montos anticipados y reembolsados por el Fondo Mundial en el marco del acuerdo de subvención durante el período *[1 de enero de 2019 a 31 de diciembre de 2019]* al Receptor Principal y a terceras partes. Los ingresos recibidos del Fondo Mundial se efectuaron en dólares estadounidenses.

### Nota 3:

El gasto representa los montos desembolsados y los costos incurridos denominados en francos ficticios (FHF).

### Nota 4:

Las transacciones realizadas en francos ficticios se traducen a dólares estadounidenses según el tipo de cambio aplicable en el momento en que los fondos recibidos del Fondo Mundial se convirtieron a la moneda local. A efectos de este informe, los saldos denominados en francos ficticios se han convertido a dólares estadounidenses en función del tipo de cambio medio aplicado por el Ministerio de Salud durante el período que se situaba en FHF xxxx con respecto al dólar estadounidense.

### Nota 5: Ingresos recibidos del Fondo Mundial

Descripción	Período actual en US\$	Período anterior en US\$	Acumulado en US\$
Desembolso 1	2.030.908		2.030.908
Desembolso 2	4.415.108		4.415.108
Desembolso 3	8.253.984		8.253.984
Desembolsos		12.260.000	12.260.000
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	14.700.000	12.260.000	26.960.000
	=====	=====	=====

## Nota 6: Recursos humanos

Este concepto representa salarios y otros costos relacionados con el personal para los receptores principales y varios subreceptores.

## Nota 7: Gastos de viaje

	Monto
Gastos de alquiler de coches	360.000
Dietas	80.000
Otros	<u>221.650</u>
	<b>661.650</b>
	=====

## Nota 8: Saldos de caja

	Monto en US\$
Saldo bancario en el Ecobank Ficticia	2,566.852
Saldo bancario en el Citibank de Nueva York	2.899.000
Efectivo	241
Ajuste de conciliación (deberá explicarse en la nota)	0
Saldo de caja de subvención neto	<b>5.466.093</b>
	=====

## Nota 9: Anticipos del Receptor Principal

El PER realizó un anticipo de US\$ 1.200.000 a FXY Ltd por el transporte de mosquiteros que aún deben recibirse en Ficticia. Otros anticipos se realizaron al personal y ascienden a US\$ 115.000.

## Nota 10: Anticipos del Subreceptor

	SR 1	SR 2	SRx	Monto
Anticipos no liquidados (año anterior)	100.000	76.934	62.047	238.981
Añadir anticipos del RP (año en curso)	350.000	488.750	400.000	1.238.750
Menos anticipos justificados del SR	(400.043)	(520.789)	(431.299)	(1.352.131)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

49.957	44.895	30.748	125.600
=====	=====	=====	=====

## Nota 11: Conciliación de gastos entre el estado de ingresos y gastos y el PUDR

	Año 2
Gastos informe financiero anual	X
Elementos conciliados (se explicará en la nota)	
Gastos estado de Ingresos y gastos	Y
	=====

	Acumulado
Gastos informe financiero anual	
Elementos conciliados (se explicará en la nota)	
Gastos estado de Ingresos y gastos	
	=====

## Nota 12: Inventario del inmovilizado

Categorías	Saldo de apertura (costo)	Incorporaciones (costo)	Eliminaciones por venta (costo)	Saldo de cierre (costo)
Activos intangibles				
Construcciones				
Rehabilitación/Renovación				
Equipamiento sanitario				
Otro equipamiento no sanitario				
Vehículos/motocicletas				
Equipos de TI (Hardware)				
Total				

Como los estados financieros descritos más arriba son ilustrativos, el Receptor Principal debe proporcionar cualquier otra información o notas de los estados pertinentes.